

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 2008/10/30-27

## المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها

البند 8 من جدول الأعمال

### العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش بـ 10528.1 بروندي

دعم تحقيق الاستقرار والإنعاش: حماية وإيجاد سبل للمعيشة،  
وتحسين الحالة التغذوية لأشد السكان ضعفاً

عدد المستفيدين	1 100 000 نسمة سنوياً
مدة المشروع	24 شهراً (1 يناير/كانون الثاني 2009 - 31 ديسمبر/كانون الأول 2010)
كمية الأغذية التي يتحملها البرنامج	123 154 طناً
التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)	
تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج	80 006 688
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج	139 180 815

مقدمة للمجلس للموافقة



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2008/8-B/1**

1 October 2008

ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الأنترنت على العنوان التالي:  
(<http://www.wfp.org/eb>)

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء اجتماع المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير الإقليمي، المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ السيد: M. Darboe رقم الهاتف: 066513-2201  
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

كبير موظفي الاتصال، المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ السيد: T. Lecato رقم الهاتف: 066513-2370  
(جنوب وشرق ووسط أفريقيا):

يمكنكم الاتصال بالسيدة C Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

## ملخص

بعد عقد من الحرب الأهلية ومرحلة انتقالية استغرقت ثلاث سنوات، عقدت بوروندي أول انتخابات ديمقراطية بنجاح في أغسطس/آب 2005. بيد أنه ما زال من الصعوبة بمكان التنبؤ بمستقبل الحالة السياسية والأمنية في البلاد في ظل محادثات السلام الجارية مع آخر مجموعة من المتمردين، أي جبهة التحرير الوطنية Palipehutu.

وبوروندي بلد ذو كثافة سكانية عالية وموارد طبيعية محدودة، ويعتمد معظم سكانه في معاشهم على زراعة الكفاف. وعلى الرغم من التحسينات التي طرأت مؤخراً على الحالة السياسية فما زال من المتوقع أن تستمر الآثار طويلة الأمد للأزمة جنباً إلى جنب مع حالة انعدام الأمن الغذائي المتفشية على نطاق واسع. وما زالت هناك حاجة للمساعدة الإنسانية لتلبية احتياجات أشد الفئات ضعفاً، بمن فيهم العائدين واللاجئين. كذلك يؤثر ارتفاع أسعار الأغذية على الجماعات السكانية الضعيفة في المناطق الريفية والحضرية على السواء.

وفي الفترة 2009-2010 سيدعم البرنامج عملية الإنعاش، ويعمل على التخفيف من آثار الأزمة الممتدة، ويعد لتسليم الأنشطة إلى السلطات الوطنية والتحول إلى المرحلة الإنمائية والبرمجة المشتركة للأمم المتحدة بعد عام 2010. وتتفق استراتيجية البرنامج مع الأهداف الإنمائية للألفية 1-7، ومع الورقة الاستراتيجية للحد من الفقر (2006-2010)، والإطار المتكامل للأمم المتحدة لتوطيد السلام الذي يعبر عن أولويات الحكومة في مجال نزع السلاح وإعادة الاندماج، ومكافحة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز، وإصلاح الخدمات الأساسية، وتحسين الأمن الغذائي وتعزيز سبل المعيشة.

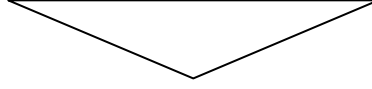
وسوف تركز مساعدات البرنامج على ست محافظات تتسم بمستويات عالية من انعدام الأمن الغذائي. ويشمل عنصر الإغاثة التوزيع العام للأغذية ودعم المجموعات الضعيفة؛ وتتضمن عمليات الإنعاش التغذوية المدرسية، وإنشاء الأصول، والتدريب على المهارات وبرامج التغذية، بما في ذلك تقديم الدعم للأشخاص المصابين بفيروس الإيدز. وسيمنح البرنامج الأولوية لإنقاذ الأرواح، ودعم المبادرات ذات الصلة بسبل المعيشة والتغذية التي تعزز الانتعاش والقدرة على مواجهة الصدمات. وسيقوي البرنامج الشراكات مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية والبنك الدولي، لتعزيز التنمية الزراعية المتوافقة مع إحياء البيئة.

ويستند توجيه المساعدة، سواء على أساس جغرافي أو على أساس مجموعات مستهدفة، إلى تحليل البيانات الثانوية للبرنامج، ونظام رصد الأمن الغذائي لكل من البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة، وإلى توصيات استعراض البرامج لعام 2008<sup>(1)</sup>. وستضاف تعديلات عند الحاجة على نتائج التحليل الشامل للأمن الغذائي والهشاشة لشهر سبتمبر/أيلول 2008.

وتتسجم العملية الجديدة مع الأهداف الاستراتيجية للبرنامج 4-1.

<sup>(1)</sup> الاستعراض التقني الذي أجراه المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ (جنوب وشرق ووسط أفريقيا) في مارس/آذار 2008؛ واستعراض منتصف المدة الذي أجرى في مارس/آذار 2008.

## مشروع القرار\*



يوافق المجلس على العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش ليوروندي 10528.1 "دعم تحقيق الاستقرار والإنعاش: حماية وإيجاد سبل للمعيشة، وتحسين الحالة التغذوية لأشد السكان ضعفاً" (WFP/EB.2/2008/8-B/1).

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات (الوثيقة WFP/EB.2/2008/15) الصادرة في نهاية الدورة.



## تحليل الأوضاع والتصورات

### السياق العام

- 1- أدى اغتيال أول رئيس منتخب ديمقراطياً في أكتوبر/تشرين الأول 1993 إلى عقد من الصراع الذي أسفر عن وفاة 300 000 نسمة وعن 1.4 مليون شخص من المشردين داخلياً ولاجئين في البلدان المجاورة؛ كما أدى إلى ظهور فئة من الفئات الضعيفة تتألف من يتامى الحرب (يقدر عددهم بنحو 25 000)<sup>(2)</sup> والمعوقين والمصابين بأمراض مزمنة.
- 2- في عام 2003، مهد اتفاق لتقاسم السلطة بين الحكومة وفصائل المتمردين الطريق لفترة انتقالية أدت بدورها إلى تشكيل قوة متكاملة للدفاع، ووضع دستور جديد للبلاد وإجراء انتخابات حرة في عام 2005. وكانت الحكومة الحالية قد وقعت اتفاقية لوقف إطلاق النار في سبتمبر/أيلول 2006 مع آخر مجموعة متمردة (حزب تحرير شعب الهوتو - جبهة التحرير الوطنية)، ومع ذلك ظل العديد من التحديات قائماً.
- 3- وكانت بوروندي آمنة نسبياً حتى أبريل/نيسان 2008، عندما تجدد الصراع بين الجيش الوطني ومتمردى جبهة التحرير الوطني في مقاطعات بوجومبورا الريفية وبوبانزا وسييتوك ورويجي وتسبب في تدهور الحالة. وأسفرت المحادثات التي جرت في مايو/أيار 2008 عن التوقيع على إعلان وقف القتال، ومع ذلك مما زال من الصعب التنبؤ باحتمالات تطور الأوضاع.
- 4- كما أدى الصراع بين القوات الحكومية والمتمردين في جمهورية الكونغو الديمقراطية المجاورة إلى نزوح أعداد من اللاجئين الكونغوليين إلى بوروندي على موجات.
- 5- وساعد إعلان حكومة تنزانيا عن نهاية إغلاق مخيمات اللاجئين البورونديين بحلول نهاية عام 2008 في الإسراع بتجميع المخيمات، مما أدى إلى زيادة معدلات العودة إلى الوطن ليصل إلى 15 000 شخص في الشهر. وسيستمر تقديم المساعدة لعدد يقدر بنحو 35 000 من العائدين خلال عام 2009.<sup>(3)</sup>
- 6- بوروندي بلد غير ساحلي، يفتقر ويعاني من الموارد قطاع الصناعة التحويلية فيه من التخلف؛ ويعتمد 90 في المائة من سكانه على زراعة الكفاف. ويتوقف النمو الاقتصادي على صادرات البن والشاي، والتي تمثل 90 في المائة من النقد الأجنبي.<sup>(4)</sup>
- 7- ومستويات الفقر في تزايد: في عام 2004، قدر أن عدد من يعيشون تحت خط الفقر بنحو 70 في المائة من السكان؛<sup>(4)</sup> وانخفض نصيب الفرد من الدخل من 200 دولار أمريكي في عام 2000 إلى 106 دولار أمريكي في عام 2005 واحتلت بوروندي المرتبة 167 من بين 177 بلداً في مؤشر التنمية البشرية (لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) لعام 2007.
- 8- نما إجمالي الناتج المحلي في بوروندي بنسبة 5 في المائة في عام 2006، ولكنه انخفض إلى أقل من 4 في المائة في عام 2007. وأدى الاستقرار السياسي النسبي إلى تحسن تدفق المعونات، وزيادة النشاط الاقتصادي. ولكن ارتفاع معدلات

(2) الإطار الاستراتيجي للأمم المتحدة لتوطيد السلام بوروندي.

(3) مفاوضات الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين.

(4) تقرير برنامج الأمم المتحدة الإنمائي عن التنمية البشرية لعام 2005.



الفقر، وضعف معدلات التعليم، وضعف الجهاز القضائي وانخفاض القدرة الإدارية قد يقوض الإصلاحات الاقتصادية. وستظل بوروندي تعتمد اعتمادا كبيرا على المعونة.

9- في 2005، بلغ صافي نسبة المسجلين في المدارس الابتدائية 60 في المائة، وبلغت نسبة الإنفاق على التعليم 5.1 في المائة من الميزانية الوطنية<sup>(4)</sup>. ولم ينفق على الصحة سوى 4 في المائة فقط من إجمالي الناتج المحلي ويعتبر معدل وفيات الأمهات البالغ 1 100 لكل 100 000، ومعدل وفيات الرضع بمستوى 114 لكل 1 000 من بين أعلى المعدلات في أفريقيا. ويبلغ متوسط العمر المتوقع 48.5 سنة. أما عدد الأشخاص الذين يتعايشون مع فيروس الإيدز يقدر بنحو 390 000 نسمة، وسجل معدل التفشي نسبة 3.4 في المائة عام 2005. كما تعتبر مشاركة النسوة في صنع القرار والوصول إلى الموارد محدودة.

### الأمن الغذائي وحالة التغذية

10- وبوروندي من بين بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض، حيث يتراوح العجز في المتوسط ما بين 350 000-400 000 طن متري سنويا. وتفيد تقارير البنك الدولي<sup>(5)</sup>: (1) أن 34 في المائة من البورونديين يشكون من حدة انعدام الأمن الغذائي، ويصل استهلاكهم اليومي من السعرات الحرارية إلى أقل من 1 400 كيلو سعر حراري، (2) وأن 29 في المائة يعانون من انعدام الأمن الغذائي ويحصلون على ما يتراوح بين 1 400-2 100 كيلو سعر حراري؛ (3) وأن 18 في المائة يعانون من مستوى معتدل من انعدام الأمن الغذائي؛ (4) وأن 19 في المائة يتمتعون بالأمن الغذائي. والمصادر الرئيسية للأغذية هي الزراعة والأسواق. ويستفاد من تحليل البيانات الثانوية للبرنامج لعام 2008 والتي تشمل بيانات استخرجت من 18 دراسة أجريت منذ عام 2004، أن مقاطعات كيروندي ونيجوزي وكاينزا وكاروزي وموينجا ورويجي هي من بين أكثر المقاطعات الفاقدة لأمنها الغذائي.

11- وتتنحصر الأسباب المركبة لانعدام الأمن الغذائي بصورة رئيسية في الصراعات، ومحدودية فرص الحصول على الأرض، والأمراض النباتية، وسوء إدارة الزراعة والتربة والمياه والأراضي، وتدهور البيئة، والصدمات المناخية. ويعتبر الضغط السكاني جراء وجود 288 شخصا في كل كيلومتر مربع عاليا وسيزيد بزيادة عدد اللاجئين والعائدين، ويؤدي إلى نزاعات على الموارد الطبيعية.

12- وفقا للمسح الغذائي لعام 2007 الذي تجريه منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، يتراوح التفاوت في معدلات سوء التغذية الحاد بين الأطفال دون سن الخامسة بين بوبانزا-6.3 في المائة وروتانا-11.5 في المائة. ويبلغ المتوسط الوطني لسوء التغذية المزمن 46 في المائة، وأعلى نسبة في موينجا - 56.2 في المائة، وأدنى نسبة 30.8 في المائة في ماكامبا<sup>(6)</sup>.

13- ويجري إنفاق نحو 60 في المائة من دخل الأسرة على شراء الأغذية. وأدى ارتفاع الأسعار - حيث زادت الأسعار المحلية للأغذية الأساسية بنسبة 50 في المائة إلى أن تقلل الأسر من كمية ونوعية الوجبات<sup>(7)</sup> التي تستهلكها. فعلى سبيل المثال، زاد سعر دقيق الكسافا، وهو المادة الأساسية لأردئ نوعية من الأغذية من 150 إلى 450 فرنك بوروندي. وتحتاج

(5) World Bank. 2006. Common Welfare Indicator Poverty Study (Questionnaire des indicateurs de base du bien être). Washington DC.

(6) Ministry of Health. 2007. Nutrition Surveillance System Baseline Survey (NSS).

(7) WFP. 2008. Vulnerability and Food Insecurity in Three Urban Areas of Burundi: an Assessment of the Impact of High Prices on Households in Bujumbura Mairie, Ngozi and Gitega Cities. Burundi country office.



الأسرة إلى نحو 2 000 فرنك بوروندي يوميا للحصول على وجبة من الفول والمنيهوت، وهذا المبلغ كان كافيا في عام 2000 لشراء 1.4 كغم من الفاصوليا، مقارنة بنحو 0.7 كغم في عام 2007 و0.5 كغم في عام 2008.<sup>(8)</sup>

## التصورات

- 14- كانت العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش- 10528.1 قد أعدت على خلفية احتمال استمرارية المرحلة الانتقالية السياسية الراهنة في مواجهة مشكلات سياسية واقتصادية حادة، تتفاقم بسبب ارتفاع أسعار الأغذية والوقود. وهناك تفاؤل حذر بالنسبة لعملية السلام الحالية، وقد يؤدي تأخر المحتمل للمفاوضات إلى استمرارية الوضع القائم حتى موعد إجراء الانتخابات الرئاسية في عام 2010.
- 15- ونظرا لهشاشة الوضع من حيث السلم والأمن والظروف السياسية والاجتماعية الاقتصادية، ستأخذ العملية الممتدة في الاعتبار (1) عودة اللاجئين البورونديين من تنزانيا وإعادة إدماجهم في المجتمع؛ (2) دعم اللاجئين الكونغوليين؛ (3) قد يؤدي تدفق اللاجئين من البلدان المجاورة والنازحين داخل البلاد إلى تجدد أعمال القتال؛ (4) إنعاش وإعادة تأهيل الفئات الضعيفة من السكان في مرحلة ما بعد الصراع وما بعد سياقات الكوارث؛ (5) احتمالات حدوث فيضانات وحالات جفاف؛ (6) تصاعد أسعار الأغذية.
- 16- وإذا ما سمح الوضع السياسي بتنفيذ أنشطة إنمائية في بوروندي، فستعمد الوكالات المشاركة في اللجنة التنفيذية للأمم المتحدة إلى تنسيق دورات برامجها لعام 2010.<sup>(9)</sup> فسيجري البرنامج دراسات لإبلاغ البرنامج القطري استنادا إلى إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية.<sup>(10)</sup> ومن المتوقع أن يركز البرنامج القطري على ما يلي: (1) تدخلات الأمن الغذائي المستدام والمتكامل؛ (2) التغذية المدرسية؛ (3) الصحة؛ (4) التغذية؛ (5) فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز. وسيقوم البرنامج بتنفيذ العملية الممتدة لتلبية احتياجات المستفيدين الآخرين.

## سياسات وقدرات وإجراءات الحكومة والجهات الأخرى

### سياسات وقدرات وإجراءات الحكومة

- 17- دمر الصراع في بوروندي جزءا كبيرا من قاعدة الموارد البشرية التابعة للقطاع العام، الأمر الذي حد من قدرة الحكومة على إدارة الموارد العامة. وتحدد ورقة استراتيجية الحد من الفقر للفترة 2006-2010 الرؤية متوسطة وطويلة الأجل للتنمية في بوروندي وأربع أولويات استراتيجية تتسجم مع خطة الحكومة للفترة 2005-2010 ومع الأهداف الإنمائية للألفية: (1) تحسين الحكم والأمن؛ (2) تعزيز النمو الاقتصادي المستدام والمنصف؛ (3) تطوير رأس المال البشري؛ (4) معالجة فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز.

<sup>(8)</sup> برنامج الأغذية العالمي. تقرير التقييم السريع لعام 2008 الذي وضعه المكتب القطري لبوروندي.

<sup>(9)</sup> الوكالات الأعضاء في اللجنة التنفيذية للأمم المتحدة هي برنامج الأغذية العالمي وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسف.

<sup>(10)</sup> في عام 2007، أعيدت تسمية إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية في بوروندي باستراتيجية الأمم المتحدة للدعم المتكامل لتوطيد السلام لكي تعكس الهدف الشامل للمساعدة القطرية للأمم المتحدة.



- 18- وقد التزمت الحكومة بتعزيز الشراكة مع الجهات الفاعلة الإنسانية والإنمائية من خلال اللجنة الوطنية لتنسيق المعونة، المسؤولة عن رصد المساعدات الدولية، والتنسيق مع الجهات المانحة والإشراف على تنفيذ ورقة استراتيجية الحد من الفقر.
- 19- وكانت قد أنشئت مؤخرا اللجنة العليا لأسعار الأغذية بقيادة نائب الرئيس لتوفير منبر للاستجابة الفعالة والالتزام القوي من جانب الشركاء لاتخاذ إجراءات على المدى الطويل مثل بما في ذلك مل له صلة بالاستثمار في الزراعة والتنمية الريفية.

### سياسات وقدرات وإجراءات الجهات الفاعلة الرئيسية الأخرى

- 20- تشمل الجهات الشريكة في الأمن الغذائي في بوروندي: (1) منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وهي التي توفر التدريب، والبذور والأدوات للمزارعين؛ (2) الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في مجالات الزراعة؛ (3) منظمة الأمم المتحدة للطفولة في مجال التغذية، والوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز والحماية والتعليم؛ (4) مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في مجال الحماية ودعم اللاجئين والعائدين. وتوجد في محفظة البنك الدولي ثمانية برامج تتيح من خلالها أنشطة التعليم، والصحة والحماية الاجتماعية فرصا للتعاون المشترك.
- 21- ويوكل تنفيذ البرامج الزراعية الصغيرة والأنشطة المدرة للدخل، والتدريب على المهارات بصفة رئيسية إلى المنظمات غير الحكومية مثل: الصليب الأحمر، وخدمات الإغاثة الكاثوليكية، ومنظمة كير ومنظمة الرؤية العالمية، ومؤسسة كاريتاس.

### التنسيق

- 22- نُظمت استجابة الأمم المتحدة كاستراتيجية متكاملة. وتعكس نتائج إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية،<sup>10</sup> الذي يقوم على أساس الأهداف الإنمائية للألفية، والورقة الاستراتيجية للحد من الفقر 2006-2010، مجالات الأولوية الثمانية التي تتبناها الحكومة، وهي: الحكم وبناء السلام؛ سيادة القانون؛ والمشاركة وحقوق الإنسان؛ نزع السلاح وإعادة الإدماج؛ وفيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز؛ توفير الخدمات الاجتماعية الأساسية على نحو منصف وتحسين الأمن الغذائي؛ والتكامل الإقليمي.
- 23- وفي يناير/كانون الثاني 2007، أستعيض عن مكتب الأمم المتحدة في بوروندي بمكتب الأمم المتحدة المتكامل لتعزيز اتساق التدخلات والاستخدام الأمثل للموارد. وأنشأ البرنامج لجنة عليا لمراقبة أسعار الأغذية واللجنة الوطنية للعودة إلى الوطن وإعادة الإدماج، وتشارك في رئاسة اللجنة منظمة الأغذية والزراعة، والمجموعة الاستشارية المعنية بالأمن الغذائي.



## أهداف المعونة المقدمة من البرنامج

24- وتتناسق العملية مع إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنسانية والورقة الاستراتيجية للحد من انتشار الفقر للفترة 2006-2010، كما يعالج الأهداف الإنمائية للألفية 1-7. وتمشيا مع الأهداف الاستراتيجية للبرنامج 1-7<sup>(11)</sup> ستساهم العملية الممتدة في:

- ◀ ضمان حصول الجماعات المعرضة على الأغذية (الهدف الاستراتيجي 1)؛
- ◀ الاستثمار في منع حصول الكوارث والتخفيف من حدتها (الهدف الاستراتيجي 2)؛
- ◀ استعادة سبل المعيشة وإعادة تكوينها (الهدف الاستراتيجي 3) من خلال برامج الغذاء مقابل العمل والغذاء مقابل التدريب وبرامج القسائم والتحويلات النقدية؛
- ◀ الحد من انتشار الجوع المزمن وعدم كفاية التغذية (الهدف الاستراتيجي 4) بما في ذلك الأشخاص المتضررين بسبب فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز من خلال برامج التغذية والتغذية المدرسية.

## استراتيجية استجابة البرنامج

### طبيعة وفعالية تقديم المساعدة ذات الصلة بالأمن الغذائي حتى الآن

25- يدعم المكتب القطري في بوروندي، منذ عام 1968، بالدرجة الأولى عمليات الطوارئ. وفي ما بين 2002 و2007 وزع البرنامج 263 000 طن متري من الأغذية، ووصل إلى 2 705 000 مستفيد كل عام من خلال التوزيع العام للأغذية لإطعام الفئات الضعيفة، وتقديم الغذاء مقابل الأصول وأنشطة الإنعاش بالتعاون مع الجهات الفاعلة في المجال الإنساني.

26- من المسلم به الإشارة إلى دور البرنامج في بوروندي للتصدي لانعدام الأمن الغذائي خلال الأزمات وفي بيئات ما بعد النزاع، وقد أعيقت هذه الإنجازات بفعل انعدام الأمن، والقيود المفروضة على الموارد التي تحبذ الإغاثة على أنشطة الإنعاش، وعدم كفاية الشراكات وضعف قدرة الحكومة.

27- أوضح استعراض أن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10528.0 في عام 2008<sup>(12)</sup> مكّان قوة البرنامج في التقييم وتقديم المساعدة في الوقت المناسب وإقامة الشراكات. و لكنها أظهرت نقاط ضعفه في استهداف الرصد وتجزئة العناصر نظرا لوجود عدد كبير من الشركاء. وستستند متابعة العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش (10528.0) على الخبرات المكتسبة من العملية السابقة، في حين تعكف على معالجة نقاط الضعف.

(11) الخطة الاستراتيجية للبرنامج للفترة 2008-2009.

(12) الاستعراض التقني الذي أجراه المكتب الإقليمي في جوهانسبرغ (جنوب وشرق ووسط أفريقيا)، واستعراض منتصف المدة الذي أجري للعملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في مارس/آذار 2008.



## مخطط الاستراتيجية

- 28- سوف ينفذ البرنامج مبادرات دعم الأغذية من خلال مناهج القسائم والتحويلات النقدية لمعالجة الاحتياجات الغذائية للأسر، استناداً إلى الاستجابات السابقة لانعدام الأمن الغذائي وبناء على توصيات استعراض 2008 واستعراض النتائج التي توصل إليها التحليل الثانوي للبيانات.
- 29- وستمنح الأولوية في إطار عنصر الإغاثة في العملية الممتدة إلى حصول الأسر الضعيفة على الأغذية من خلال ما يلي: (1) المساعدة الغذائية للاجئين والعائدين؛ (2) التوزيع العام للأغذية؛ (3) التغذية العلاجية؛ (4) دعم الفئات الضعيفة.
- 30- وسوف يساعد برنامج الإنعاش المجتمعات المحلية المستهدفة في تطوير الأنشطة المستدامة، مع التركيز على الإدارة المستدامة للأراضي، من خلال برامج الغذاء مقابل العمل، والقسائم والتحويلات النقدية وبرامج الغذاء مقابل التدريب. كذلك يشمل برامج التغذية المدرسية والتدخلات الغذائية ودعم مرضى فيروس نقص المناعة البشرية المكتسب والإيدز، والذين يتلقون العلاج المضاد بالفيروسات الرجعية.
- 31- ولتعزيز التناسق ما بين عناصر العملية الممتدة وافق المكتب القطري على تبني نهجاً شاملاً وصارماً في عملية الاستهداف. وستوجه معونات البرنامج لدعم المجتمعات المحتاجة التي تتحول من عملية الإغاثة إلى الإنعاش وإلى الاعتماد على الذات. وستعزز الشراكة الاستراتيجية مع وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية هذا النهج.
- 32- وحدد آخر تقييم مشترك بين المفوضية السامية لشؤون اللاجئين والبرنامج في مايو/أيار 2007 أن مستعمرات الكونغوليين في بوروندي، تعتمد اعتماداً كلياً على المعونة الغذائية وأوصت بتقديم وجبة كاملة مكونة من 2 100 كيلو سعر حراري. وتعتمد العملية مساعداً 20 000 لاجئ. بيد أن إمكانية إعادة الاندماج محدودة أو غير متاحة بالمرّة نظراً للافتقار إلى إمكانية الحصول على الأراضي والفرص المولدة للدخل. ومن المقرر إرسال بعثة مشتركة لاستعراض الاحتياجات على المدى البعيد للاجئين في سبتمبر/أيلول 2008.
- 33- تتوقع خطط الطوارئ لوكالات الأمم المتحدة والبرنامج عودة 35 000 من البورونديين من تنزانيا عام 2009 وإعادة اندماجهم. وسيشمل الدعم المقدم للعائدين، ومعظمهم يتركزون في مناطق فاقدة لأمنها الغذائي، في مناطق شمال وشمال شرق البلاد، تزويدهم بحزمة من الأغذية تكفي لمدة 6 أشهر إلى جانب أنشطة ترمي إلى حماية وتعزيز أصول المجتمع المحلي والأسري.
- 34- برمج التوزيع العام للأغذية لمواجهة الثغرات الغذائية خلال موسم شحة المحاصيل في أبريل/نيسان ومايو/أيار الذي يدوم 75 يوماً في السنة بالنسبة للأسر الفقيرة في المناطق الأكثر تعرضاً التي تعتمد على المحاصيل البعلية. كما ستستفيد هذه المجموعة من برنامج الغذاء مقابل العمل حيثما كان ذلك مناسباً. وستتولى منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من الشركاء تشجيع عملية تقديم السلع غير الغذائية. سيعدل هذا العنصر سنوياً على أساس تقييمات موسمية.

- 35- ستوفر وزارة الصحة ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية حزمة للوقاية من الفيروس إلى جانب معونات غذائية. وسيقدم البرنامج مساعدات غذائية لمنع ظهور المرض لدى المصابين بالفيروس والمرضى المصابين بمرض السل والأيتام وغيرهم من الأطفال الضعفاء، وسوف تنفذ أنشطة وقائية من خلال برامج الغذاء مقابل التدريب. وستضاف حصة كاملة إلى المصابين بالفيروس خلال الأشهر التسعة الأولى من بدء العلاج بالفيروسات الرجعية، وبعد ذلك يؤهل بعض المرضى للحصول على الأغذية من خلال برنامج الغذاء مقابل العمل والأنشطة المولدة للدخل.
- 36- ستستوعب التغذية المؤسسية 4 000 شخص في المراكز الطبية والاجتماعية، بما في ذلك الأيتام والمعوقين والمصابين بأمراض مزمنة. وسيحصل كل منهم على حصة غذائية للفرد لمدة 360 يوماً في السنة.
- 37- ستساعد برامج الغذاء مقابل الأصول الفقراء في المناطق الريفية والأسر في المدن من أجل زيادة الإنتاج الزراعي، وتحسين فرص الوصول إلى الأسواق ودعم الأنشطة المولدة للدخل. وسوف يتم اختيار المشاريع بالتعاون مع الشركاء والمجتمعات المحلية.
- 38- وبهدف تحويل أنشطة ما بعد الطوارئ إلى نتائج إنمائية سيجرب البرنامج والشركاء المتعاونين برنامجاً لاعتماد القسائم والتحويلات النقدية اعتباراً من يناير/كانون الثاني 2010 لتعزيز فرص كسب المعيشة لعدد من الأسر يبلغ 34 000 من الأسر الفقيرة وتحسين القوة الشرائية للأغذية وقدرتهم على إنتاج الأغذية والاستفادة من فرص السوق. وستوضع دراسات للجدوى في عام 2009 لتقديم معلومات عن المزايا النسبية لهذا النهج.
- 39- وستستهدف برامج الغذاء مقابل التدريب تكوين رأس مال بشري من خلال التدريب في مجال محو الأمية الوظيفية، وتجهيز الأغذية، وحفظها وتسويق المحاصيل والوعي بالفوارق بين الجنسين. وستجري المنظمات غير الحكومية سلسلة من الدورات التدريبية تستمر لثلاثة أشهر يتلقى خلالها المشاركون حصصاً غذائية.
- 40- سيستهدف برنامج التغذية المدرسية 250 مدرسة ابتدائية في مناطق التدخل ذات الأولوية لدى البرنامج لمدة 190 يوماً مدرسياً. وسيشمل معيار اختيار المدارس توافر المياه الصالحة للشرب ومرافق النظافة والطبخ والتخزين والتعليم. ويهدف البرنامج واليونيسيف توفير مساعدات شاملة تستند إلى الحزمة الأساسية<sup>(13)</sup>.
- 41- أدى نقص المباني المدرسية إلى تنظيم الدروس صباحاً ومساءً. ويتلقى تلاميذ الفترة الصباحية وجبة من التريدي ويتلقى تلاميذ الفترة المسائية وجبة مطبوخة. ولن توزع حصص منزلية لأن تباين معدلات التسجيل في المدارس بين الذكور والإناث أقل من 25 في المائة.

(13) تشمل الحزمة الأساسية للأغذية، وإزالة الديدان، وتقديم كماله من فيتامينات الفين والحدائق المدرسية، والصحة، والتغذية، والماء والإصحاح، والوعي بمخاطر فيروس الإيدز.

42- وبالشراكة مع الحكومة سيقدم كل من منظمة الصحة العالمية وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسيف والبرنامج الدعم لمراكز التغذية العلاجية ولبرامج صحة وتغذية الأم والطفل ولزيادة الإقبال على المراكز الصحية، سنتلقى النسوة الحاملات والمرضعات ممن هن دون الوزن المطلوب وجبات غذائية لمدة 6 أشهر قبل الولادة ولمدة 3 أشهر بعدها. وسيحصل الأمهات اللواتي يحضرن إلى المراكز الصحية والغذائية وكذلك الأطفال الذي يعانون من سوء التغذية إلى حد ما على وجبات غذائية للفرد. وسيتم وضع برامج صحية وغذائية على مستوى المجتمع المحلي مع الشركاء للتشجيع على استهلاك الأغذية المحلية.

### استراتيجية التسليم

43- وسيبدأ تعديل برامج وكالات الأمم المتحدة اعتباراً من 2010 شريطة أن استقرار الأوضاع السياسية، إذ يعتزم البرنامج تنفيذ أحد البرامج القطرية. وحيث تتحسن حالة الأمن الغذائي الأسري للمستفيدين في حالات الإغاثة فسيتلقون مساعدات للتحويل نحو الإنعاش والاعتماد على الذات. والمحادثات جارية بين الشركاء في إطار الأنشطة المؤسسية للتغذية بصدد تصميم برامج التسليم.

44- ويتوقع المكتب القطري إتباع استراتيجيات الإنهاء التدريجي التالية: (1) سيجرى تعزيز أنشطة الإنعاش في السنة الثانية ويرتفع حجم الموارد من 54 في المائة عام 2009 إلى 64 في المائة عام 2010؛ (2) تمنح العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الأولوية لبرنامج الغذاء مقابل الأصول والإنتاج الزراعي من خلال برنامج القسائم والتحويلات النقدية وبرامج بناء القدرات؛ (3) وسيعمل البرنامج على تحسين عملية الأمن الغذائي من خلال بناء القدرات بين النظراء الحكوميين ودعم البرامج القطرية لرصد الأمن الغذائي ومنح الأولوية لبرامج التدخل والمناطق الجغرافية. وكلما تقلصت العمليات سيحدد تحليل الهشاشة ورسم خرائطها المجالات ذات أولوية ومجموعات المستفيدين لمواصلة تقديم المساعدات الغذائية. كذلك سيضمن البرنامج إدماج العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش مع التدخلات بفضل جهات فاعلة إنسانية أخرى.

### المستفيدين والاستهداف

45- ستصل هذه العملية إلى زهاء مليون مستفيد في السنة، كما هو مبين في الجدول 1. وكان نظام التحليل الثانوي لبيانات البرنامج لعام 2008، ونظام رصد حالة الأمن الغذائي المشترك بين البرنامج منظمة الأغذية والزراعة، وكذلك بعثنا الاستعراض لعام 2008 قد حددت ووجهت عملية الاستهداف الجغرافي والمجتمعي والأسري. وسوف يستخدم تقييم شامل للأمن الغذائي والهشاشة في سبتمبر /أيلول 2008 في صقل معايير الاستهداف والتدخلات.

46- وفي 2006 أتاح الاستبيان الذي أجراه البنك الدولي للمؤشر المركزي للرفاه المعلومات والتحليل الثانوي للبيانات وحدد الأسر على أساس المتناول من عدد السعرات الحرارية ومؤشرات تنوع محتويات الوجبة الغذائية. كذلك روعيت ضمن التحليل الثانوي للبيانات المعلومات ذات الصلة بالفرضيات والاستهلاك والصحة وملكية الأرض والإنتاج، والتعليم، والأنشطة الاقتصادية.

47- وكشف التحليل الثانوي للبيانات أن معظم السكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي يتمركزون في ست محافظات من شمال وشمال غرب البلاد. وأن التوزيع العام للأغذية وبرنامج الغذاء مقابل العمل سيستهدف هذه المقاطعات والمناطق



المعرضة للكوارث. واستخرجت أرقام المستفيدين من التغطية القطرية لانعدام الأمن الغذائي التي أظهرها الاستبيان بنسبة 34 في المائة في عام 2008. وسيكون التوزيع موسمياً أثناء فترات شحة المحاصيل. وفي أثناء البرامج التجريبية تستهدف برامج القسائم والتحويلات النقدية المستهدفة 10 في المائة من العبء المنتظر لبرنامج الغذاء مقابل العمل في عام 2010.

48- وستستهدف برامج التغذية المدرسية المحافظات الستة وغيرها من المناطق معدومة الأمن الغذائي التي تنخفض فيها معدلات التسجيل في المدارس أو ترتفع فيها معدلات العائدين. ويستند عدد المستفيدين إلى المجموع الراهن للمتحمقين بالمدارس والزيادة الطبيعية في معدلات التسجيل في المدارس.

49- وستغطي البرامج المؤسسية والتغذية المدن والمناطق الريفية التي تحددها بيانات الرقابة الغذائية والإحصاءات الصحية القطرية. أما المستفيدون فيكونوا من بين اليتامى والمرضى المصابون بأمراض مزمنة والمعاقين في المؤسسات الصحية والاجتماعية والمرضى المصابون بالإيدز الذين يتلقون علاجاً لمنع ظهور المرض.

50- وسيركز الدعم المقدم إلى اللاجئين على ثلاث معسكرات تقع إلى شمال وسط بوروندي. وستغطي المعونة المقدمة إلى اللاجئين المسجلين لدى المفوضية السامية لشؤون اللاجئين المنظمين منهم والذين عادوا من تلقاء أنفسهم.

51- ومن المنتظر أن يتحسن الاستهداف بالنسبة إلى جميع العناصر نتيجة لتعزيز الرابطة ما بين التقييم وآليات الاستجابة بما في ذلك استخدام تحليل سبل المعيشة وآليات تخطيط المجتمع المحلي.

### الجدول 1: العدد المقرر للمستفيدين بحسب نوع عملية التدخل

2010			2009			عناصر الإغاثة
المجموع	نساء	رجال	المجموع	نساء	رجال	
400 000	215 000	185 000	550 000	282 700	267 300	التوزيع العام للأغذية
3 000	2 250	750	3 000	2 250	750	التغذية العلاجية
4 000	2 100	1 900	4 000	2 100	1 900	التغذية المؤسسية
20 000	10 300	9 700	20 000	10 300	9 700	اللاجئون
-	-	-	35 000	18 000	17 000	العائدون
427 000	229 650	197 350	612 000	315 350	296 650	مجموع الإغاثة
عناصر الإنعاش						
342 000	176 000	166 000	244 000	125 000	119 000	الغذاء مقابل الأصول
8 000	4 800	3 200	6 000	3 700	2 300	الغذاء مقابل التدريب
34 000	18 000	16 000	-	-	-	برنامج القسائم/التحويلات النقدية
236 800	113 600	123 200	231 000	110 900	120 100	التغذية المدرسية
5 000	2 600	2 400	6 000	3 100	2 900	فيروس ومرض الإيدز
50 000	35 800	14 200	70 000	50 100	19 900	تدخلات صحية وتغذية الأم والطفل
675 800	350 800	325 000	557 000	292 800	264 200	مجموع الإنعاش
1 102 800	580 450	522 350	1 169 000	608 150	560 850	مجموع العملية الممتدة
992 520	522 405	470 115	1 052 100	547 335	504 765	المجموع باستثناء الحساب المزدوج

## الاعتبارات التغذوية والحصص الغذائية

- 52- يعاني النظام الغذائي في بوروندي من نقص التنوع واعتمادها بالدرجة الأولى على استهلاك الجذور والبقول. كما تشكو ممارسات التغذية من عدم كفايتها وتنعكس في معدلات عالية في سوء التغذية المزمن.
- 53- وتوفر الحصص المقترحة الحد الأدنى من البروتين والطاقة والاحتياجات من المغذيات الدقيقة تمشيا مع العادات الغذائية المحلية. وتشمل السلة الغذائية الأرز والذرة والدقيق والبقول والزيوت النباتية وخليط الذرة والصويا والسكر والملح. وسيعزز الملح باليود؛ ويدعم الزيت بفيتامين أ. ويبين الجدولان 2 و3 الحصص ومجموع الاحتياجات الغذائية لعامي 2009 و2010.

الجدول 2: الحصص اليومية المقترحة									
المدة (بالأيام)	نوع الحصة الغذائية	كيلو سعر حراري	السكر (غ)	الملح (غ)	الذرة بالصويا (غ)	الزيت (غ)	البقول (غ)	الحبوب (غ)	
<b>الإغاثة</b>									
360	فردية	2 107	–	5	50	25	120	360	اللاجئون
180	فردية	2 108	–	5	–	30	120	400	اللاجئون
75	عائلية	2 000	–	5	–	25	50		التوزيع العام للأغذية
21	فردية	392	10	–	70	10	–	–	التغذية العلاجية للرضع
21	عائلية	2 107	–	5	50	25	120	360	التغذية العلاجية لمقدمي العناية
360	عائلية	2 107	–	5	50	25	120	360	التغذية المؤسسية
<b>الإنعاش</b>									
90	عائلية	1 829	–	5	–	25	50	400	الغذاء مقابل الأصول
90	فردية	1 829	–	5	–	25	50	400	الغذاء مقابل التدريب
190	فردية	704	22	–	120	15	–	–	التغذية المدرسية/الفترة الصباحية
190	فردية	840	–	3	–	15	50	150	التغذية المدرسية/الفترة المسائية
90	فردية	1 226	–	–	240	30	–	–	صحة وتغذية الطفل
270	عائلية	1 102	–	3	100	15	50	100	وصحة وتغذية الأم
270	عائلية	2 103	22	5	120	25	100	280	فيروس وممرض الإيدز

الجدول 3: مجموع الاحتياجات من الأغذية، بحسب نوع التدخل (طن متري)							
المجموع	الملح المعالج باليود	السكر	الزيت	الذرة/الصويا	البقول	الحبوب	
الإغاثة							
37 763	356	-	1 781	-	3 563	32 063	التوزيع العام للأغذية
41	-	-	2	8	8	23	التغذية العلاجية
1 612	14		72	144	345	1 037	التغذية المؤسسية
8 064	72	-	360	720	1 728	5 184	اللاجئون
3 497	32	-	189	-	756	2 520	العائدون
50 977	474	-	2 404	872	6 400	40 827	مجموع الإغاثة
عصر الإنعاش							
26 784	279	-	1 395	-	2 790	22 320	الغذاء مقابل العمل
605	6	-	32	-	63	504	الغذاء مقابل التدريب
16 665	133	978	1 333	5 333	2 222	6 666	التغذية المدرسية
8 197	74	327	371	1 782	1 485	4 158	فيروس ومرض الإيدز
19 926	204	-	1 209	8 307	3 402	6 804	صحة الأم والطفل
72 177	696	1 305	4 340	15 422	9 962	40 452	مجموع الإنعاش
123 154	1 170	1 305	6 744	16 294	16 362	81 279	مجموع العملية الممتدة

## ترتيبات التنفيذ

### المشاركة

54- سيستخدم نهج في الاستهداف يعتمد على المجتمع المحلي لاختيار أكثر الأسر ضعفاً، كما سيجري في إطار المشاورات التي سينظمها البرنامج، لتحديد التدخلات المجتمعية فحص الاحتياجات ذات الصلة بالقضايا الجنسانية المحدودة. وستستند معايير الانتقاء إلى ملكية الأرض والثروة الحيوانية، والمكاسب والحصول على العمل والأسر التي ترئسها النساء وسوء التغذية الذي يتعرض له الأطفال. وسيجري إعداد قوائم المستفيدين من قبل ممثلي المجتمعات والمجالس المحلية والتصديق عليها من قبل الجمعية المحلية.

55- ويسعى المكتب القطري إلى وضع خطوط توجيهية للمشاركة في التخطيط المحلي وتعزيز عملية اتخاذ القرار من قبل الجماعات المعرضة. وستساعد التوجيهات الفنية واستخدام قواعد العمل الملائمة في ضمان تطبيق المعايير الفنية وسيساعد المكتب القطري في تدريب مراقبي المعونة الغذائية وموظفي المنظمات غير الحكومية والنظراء الحكوميون وفرق المجتمع المحلي في الجوانب ذات الصلة بالتخطيط وبالجوانب الفنية. وستنفذ المنظمات غير الحكومية والمجتمعات المحلية الأنشطة المقررة تحت إشراف البرنامج ومراقبته. وبالنسبة إلى برنامج التغذية المدرسية، ستساهم رابطات المعلمين-الآباء في توفير التوابل والسلع غير الغذائية والعمل. وستحظى برامج التغذية المجتمعية بدعم من قبل العاملين في مجالات الصحة على مستوى المجتمع المحلي.

## الشراكات والحماية وقضايا الجنسين

- 56- وستكون الشراكة الاستراتيجية حاسمة في نجاح العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10528.1. كما تعتبر الشراكات الحكومية ضرورية لضمان الملكية والاستدامة. وسيواصل البرنامج التعاون مع أصحاب المصلحة في الشؤون المتصلة بالأمن الغذائي، ولديه ترتيبات مع شركاء متعاونين، تشمل تقاسم التكاليف، واستهداف قضايا الجنسين وإعداد التقارير بشأنها، وسيجري تعزيز كل ذلك على أساس الاختصاص والمزايا النسبية.
- 57- وتمشيا مع نهج الأمم المتحدة رقم واحد في دعم توطيد السلام، وسيتولى البرنامج ضمان التأزر مع الوكالات الأخرى في تنفيذ البرامج، وسوف يجري توسيع التعاون مع البنك الدولي ومصرف التنمية الأفريقي.
- 58- لتوفير الحماية للمستفيدين، سيستند تصميم البرامج وتنفيذها على أساس القانون الإنساني الدولي، والمبادئ الإنسانية للبرنامج، ومبدأ "عدم الإضرار". وسيقوم البرنامج بتدريب الجهات الشريكة والمتعاونة مع البرنامج في مجال قضايا الحماية.
- 59- إدماج قضايا الجنسين في جميع فئات البرنامج: وسيستهدف إدخال معرفة القراءة والكتابة والمهارات الحياتية في برامج الغذاء مقابل التدريب للنساء والفتيات المراهقات بالدرجة الأولى. وسيضمن البرنامج أن تكون نسبة النساء المستفيدات من برنامجي الغذاء مقابل الأصول والغذاء مقابل التدريب بمستوى 50 في المائة على الأقل، وأن تبلغ نسبتهن في لجان توزيع الأغذية 50 في المائة على الأقل وأن يراعي موظفو البرنامج والمنظمات غير الحكومية قضايا الجنسين. وستحظى النسوة بالتشجيع لجمع الحصى المنزلية.

## البود غير الغذائية

- 60- حددت مخصصات الميزانية لتغطية السلع غير الغذائية مثل الأدوات الزراعية ومواد البناء. وسيشجع البرنامج منظمات الأمم المتحدة والشركاء المتعاونين على تقديم مفردات هذه السلع.

## الترتيبات اللوجستية

- 61- ستصل واردات البرنامج إلى ميناء مومباسا (20 في المائة) ودار السلام (80 في المائة). وقد عمل البرنامج مؤخرا على تنشيط الممر الجنوبي عبر زامبيا للاستفادة من أسواق جنوب أفريقيا.
- 62- وسيجري خزن الأغذية في مخازن ناجوزي وبوجمبورا تمهيدا لنقلها إلى مواقع متقدمة في ثلاث نقاط للتسليم في مكامبا وجيتيغاو وموينغاو. وتتولى شاحنات البرنامج نقل الأغذية إلى نقاط التوزيع النهائية.
- 63- وتشمل ميزانية النقل البري والتخزين والمناولة استرداد التكاليف بنسبة 100 في المائة بحدود 186 53 دولار أمريكي للطن المتري. وسيعاد النظر بهذه الميزانية بصورة دورية.

## خطة المشتريات

- 64- ستتم المشتريات الإقليمية من الذرة، والفاصوليا، والذرة المدعمة بالصويا، والملح والزيت في دول شرق وجنوب أفريقيا، ويتم شراء كميات صغيرة من زيت النخيل والذرة والبقول محليا. وتبلغ المشتريات حاليا من الاحتياجات الغذائية إقليميا ومحليا نسبة 75 في المائة. وسيجري التخطيط لاستعمال الموارد النقدية للحصول على هذه المشتريات في إطار



النموذج الجديد لإدارة الأعمال لتعزيز الكفاءة والحد من توقف الأنشطة. وسيتولى البرنامج طحن الذرة في المستودعات المركزية المجهزة بتسهيلات كافية للطحن؛ وستغطي التكاليف من ميزانية التشغيل المباشرة الأخرى.

## رصد الأداء

- 65- ينفذ الرصد والتقييم استناداً إلى نهج الإدارة القائمة على النتائج. ويعتزم البرنامج تحسين نوعية رصد وتقييم التأثيرات من خلال المسوح وتحسين القدرة على الرصد فيما بين الشركاء والنظراء وتدريب الموظفين الحكوميين في مجال الأمن الغذائي ورصد وتحليل أوجه الضعف.
- 66- ويقدم الإطار المنطقي الوارد في المرفق الثاني مؤشرات لقياس نتائج العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش. وستحدد مصفوفة خطة الرصد بالتفصيل طرائق الرصد والتقييم. أما النماذج الحالية فسيتم تعديلها لتستوعب مؤشرات جديدة.
- 67- وستجمع مؤشرات نتائج المشروع وسيتولى مسح على مستوى القاعدة وآخر للمتابعة قياس مؤشرات التغذية في مناطق التدخلات. وسيتم إنجاز فحص بالتعاون مع الشركاء من المنظمات غير الحكومية لتحديث المعلومات المتاحة عن التغذية.
- 68- وسيتولى الشركاء المتعاونون والمراقبون في الميدان جمع بيانات المخرجات مصنفة حسب الفئات المستفيدة، ونوع الجنس والفئات العمرية شهرياً. وسيجري توحيد البيانات على مستوى المجتمع المحلي والمقاطعة وتدمج في قاعدة البيانات الرصد والتقييم في المكتب القطري ليحيط بها متخذو القرارات.
- 69- وستتولى وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها في المكتب القطري تقييم التغيرات في حالة الأمن الغذائي واتجاهات السوق من خلال مراقبة أسعار المواد الغذائية ومؤشرات السوق في معظم المناطق المعرضة للخطر. وثمة عدد من التقييمات والمسوح قيد التنفيذ أو أن من المقرر إنجازها في 2008، مثل التقييم الشامل للأمن الغذائي وهشاشة الأوضاع، وبعثة تقييم الإمدادات الغذائية المحصولية، وتحليل السوق، والبعثة المشتركة بين البرنامج ومفوضية شؤون اللاجئين. وسيواصل نظام رصد الأمن الغذائي المشترك بين البرنامج ومنظمة الأغذية والزراعة في رصد اتجاهات الأمن الغذائي ومدى تأثير التدخلات في مجالات الأغذية.
- 70- وسيتابع نظام رصد حركة السلع ومعالجتها وتحليلها لدى البرنامج الأغذية من خلال السلسلة اللوجستية وتقديم التقارير بشأن المخزونات وحركتها.
- 71- وسينجز المكتب القطري تقييماً لمنتصف المدة خلال النصف الأول من عام 2010 بمشاركة عدد من الاستشاريين الدوليين.

## تقدير المخاطر وتخطيط الطوارئ

- 72- التأهب للكوارث والاستجابة لحالات الطوارئ جزء لا يتجزأ من العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش 10528.1، مع مراعاة التغييرات الهامة على الصعيدين الوطني والدولي. ولارتفاع أسعار الوقود والغذاء تأثير سلبي على الأمن الغذائي والهشاشة في بوروندي. بيد أن تدهور الأراضي يشكل تحدياً آخر: فقد تعرضت بوروندي مؤخرًا للفيضانات ولحالات



الجفاف. وقد نجم عن استمرار الشكوك على الصعيد السياسي وانعدام الأمن موجة من عمليات التشريد والنزوح، والتي من المرجح أن تزداد مع حلول موعد الانتخابات المقررة عام 2010. وقد تم تحديث خطة طوارئ الأمم المتحدة في مايو/أيار 2008 لتعكس تطور الحالة.

73- وسيواصل البرنامج لرصد تأثير هذه الصدمات على مستويات الهشاشة والأمن الغذائي للأسر باستخدام أدوات الإنذار المبكر لتحديد نمط استجابته. وسيحتفظ البرنامج بنسبة على 10 في المائة من مخزون للطوارئ. واعتمادا على نطاق الاستجابة، سيقدر المكتب القطري ما إذا كان توسيع نطاق الاستجابة لحالات الطوارئ سيتم في إطار عنصر الإغاثة من العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش، أو عن طريق إعداد عملية طوارئ بتمويل مع رأس المال العامل أو التمويل من خلال حساب الاستجابة الفورية.

## اعتبارات أمنية

74- لا يمكن التنبؤ بالحالة الأمنية العامة في بوروندي نظرا لاستئناف الأعمال العدائية في أبريل/نيسان 2008؛ ونتيجة لذلك، رفعت المرحلة الأمنية في مناطق بوجمبورا الريفية وبوبانزا إلى مستوى المرحلة الرابعة. وتم تعزيز الإجراءات الأمنية، وقيدت حركة موظفي الأمم المتحدة في الليل. ولم يسمح بتنفيذ سوى البعثات الإنسانية العاجلة في المرحلة الرابعة وفي المقاطعات على طول الطريق الوطني رقم 3 الذي يربط بوجمبورا مع رومونغي. وظلت بقية البلاد في المرحلة الثالثة.

75- وتدار الشؤون الأمنية لموظفي الأمم المتحدة تحت إدارة نظام متكامل برئاسة ممثل الأمين العام التنفيذي. والموظف الميداني المكلف بأمن البرنامج جزء من الخلية الأمنية. وسيواصل المكتب القطري امتثاله لمعايير الحد الأدنى من المعايير الأمنية للاتصالات، وكذلك الحد الأدنى من المعايير الأمنية للتشغيل.

## الملحق الأول - ألف

تفاصيل تكاليف مشروع البرنامج			
القيمة (دولار أمريكي)	متوسط تكلفة الطن المتري (دولار أمريكي)	الكمية (بالتن المتري)	
التكاليف التي يتحملها البرنامج			
تكاليف التشغيل المباشرة			
الأغذية <sup>(1)</sup>			
45 639 223	561.52	81 278	- الحبوب
10 634 809	649.97	16 362	- البقول
11 543 435	1 711.66	6 744	- الزيت النباتي
11 367 998	697.68	16 294	- خليط الذرة والصويا
658 203	504.37	1 305	-السكر
163 020	139.21	1 171	-الملح
<b>80 006 688</b>		<b>123 154</b>	<b>مجموع الأغذية</b>
النقل الخارجي			
11 940 814			- النقل البري
12 753 816			- النقل الداخلي والتخزين والمناولة
10 218 090			مجموع النقل البري والتخزين والمناولة
22 971 906			تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
3 201 200			
<b>118 120 608</b>			<b>ألف -مجموع تكاليف التشغيل المباشرة</b>
<b>11 954 920</b>			<b>باء - تكاليف الدعم المباشرة<sup>(2)</sup> (انظر الملحق الأول - باء)</b>
<b>9 105 287</b>			<b>جيم - تكاليف الدعم غير المباشرة (7.0 في المائة)<sup>(3)</sup></b>
<b>139 180 815</b>			<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج</b>

<sup>(1)</sup> هذه سلة أغذية افتراضية وضعت لأغراض الميزنة والاعتماد. ويمكن أن تتباين محتوياتها.  
<sup>(2)</sup> رقم إرشادي لغرض الإحاطة والعلم. ويتم سنويا استعراض المبلغ المخصص في إطار تكاليف الدعم المباشرة.  
<sup>(3)</sup> يجوز للمجلس التنفيذي أن يقوم بتعديل نسبة تغطية تكاليف الدعم غير المباشرة أثناء فترة المشروع.

## الملحق الأول - باء

متطلبات الدعم المباشر (دولار أمريكي)	
<b>الموظفون</b>	
4 276 920	الموظفون الدوليون من الفئة الفنية
486 000	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
2 492 000	الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة
140 000	المساعدة المؤقتة
200 000	الحوافز
150 000	الخبراء الاستشاريون الدوليون
40 000	الخبراء الاستشاريون الوطنيون
120 000	التأمين الطبي (عقود الخدمة/اتفاقات الخدمات الخاصة)
72 000	متطوعو الأمم المتحدة
740 000	سفر الموظفين في مهام رسمية
45 000	تدريب الموظفين وتطويره
<b>8 761 920</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>المصروفات المكتبية والتكاليف المتكررة الأخرى</b>	
258 000	إيجار المرافق
48 000	المنافع (العامة)
160 000	اللوازم المكتبية
180 000	خدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
72 000	التأمين
55 000	إصلاح المعدات وصيانتها
700 000	صيانة المركبات وتكاليف تشغيلها
200 000	المصروفات المكتبية الأخرى
450 000	خدمات منظمات الأمم المتحدة
	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>المعدات والتكاليف الثابتة الأخرى</b>	
700 000	المركبات
270 000	الأثاث والأدوات والمعدات
100 000	معدات اتصالات وتكنولوجيا المعلومات
<b>1 070 000</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>11 954 920</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشر</b>



الملحق الثاني – الإطار المنطقي		
سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	الافتراضات والمخاطر
<b>الهدف الاستراتيجي 1: إنقاذ الأرواح وحماية سبل المعيشة في حالات الطوارئ</b>		
<b>الحصيلة 1-1</b> استهلاك كميات كافية من أغذية الطاقة خلال فترة مساعدة الأشخاص المستهدفين.	تنوع الأغذية الأسرية وتكرار تلبية المعايير	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعالج الأسباب الأخرى لسوء التغذية من قبل أصحاب الشأن أو الشركاء</li> </ul>
<b>الحصيلة 2-1</b> انتشار سوء التغذية الحاد المستقر والمخفض في أوساط المتضررين بسبب انعدام الأمن الغذائي نتيجة للكوارث الطبيعية أو الصراعات.	انتشار سوء التغذية الحاد بين الأطفال دون الخامسة لدى فئة معينة من السكان موزعة بحسب الجنس والاستدلال عليها من خلال علاقة الطول بالوزن.	<ul style="list-style-type: none"> <li>التقدم في عملية السلام في بوروندي</li> </ul>
<b>النتائج 1-1-1</b> تقديم الأغذية بكميات كافية كما ونوعا بموجب الخطة العامة لتوزيع الأغذية. تصل الكميات الموزعة إلى 554.000 مستفيد - التغذية المؤسسية في 2009.	<ul style="list-style-type: none"> <li>المستفيدون من الأغذية مقارنة بالعدد المقرر بحسب الفئة والعمر والجنس.</li> <li>الكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بحسب نوع الأغذية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تدعم الحكومة البرنامج في تنفيذ برامج المعونة الغذائية</li> <li>تشغيل مشروعات التغذية التي يقررها البرنامج</li> </ul>
<b>الهدف الاستراتيجي 2: الحيلولة دون وقوع مجاعات حادة والاستثمار في الاستعداد لمواجهة الكوارث وتدابير التخفيف من آثارها</b>		
<b>الحصيلة 1-2</b> تحسين الحالة التغذوية والصحية للمستفيدين المستهدفين	انتشار سوء التغذية في أوساط المجموعات المستهدفة في المؤسسات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل مشروعات التغذية التي يقررها البرنامج</li> </ul>
<b>النتائج 1-1-2</b> تقديم أغذية كافية كما ونوعا إلى المستفيدين المستهدفين	<ul style="list-style-type: none"> <li>المستفيدون من الأغذية مقارنة بالعدد المقرر بحسب الفئة والعمر والجنس.</li> <li>الكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بحسب نوع الأغذية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تشغيل مشروعات التغذية التي يقررها البرنامج</li> </ul>

## الملحق الثاني – الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	الافتراضات والمخاطر
<b>الهدف الاستراتيجي 3: حماية الأرواح واستعادة سبل المعيشة بعد الصراعات والكوارث أو أثناء المراحل الانتقالية</b>		
<b>الحصيلة 1-3</b> زيادة قدرة الأسر المعرضة للصدمات بهدف الحفاظ على/زيادة الأصول الإنتاجية المادية	النسبة المخصصة لنفقات الأسرة على شراء الأغذية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بيئة مأمونة للمجتمعات المحلية للاستفادة من التدريب أو تكوين الأصول</li> <li>• للشركاء المتعاونين تمويلات تكميلية للسلع غير الغذائية</li> </ul>
	التغييرات في تنوع أغذية الأسرة ونتائج التكرار	
<b>النتائج 1-1-3</b> توزيع كميات كافية كما ونوعاً من الأغذية على 244 000 مستفيد من برنامج الغذاء مقابل الأصول و6 000 مستفيد من برنامج الغذاء مقابل التدريب في 2009	المستفيدون من الأغذية مقارنة بالعدد المقرر بحسب الفئة والعمر والجنس.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• يحافظ المجتمع المحلي على الأصول المنشأة</li> <li>• يزود أصحاب الشأن الشركاء بالمعدات والأدوات والمبالغ النقدية</li> <li>• الدعم الفني متاح من موارد داخلية والشركاء والحكومة ووكالات الأمم المتحدة</li> </ul>
	الكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بحسب نوع الأغذية	
<b>النتائج 2-1-3</b> الأصول المنشأة و/أو المصانة	عدد ونوع الأصول المنشأة/المصانة في المجتمعات المحلية المعانة من البرنامج	
	عدد ونوع الدورات التدريبية المعقودة	



## الملحق الثاني – الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	الافتراضات والمخاطر
<b>الهدف الاستراتيجي 4: خفض عدد الذين يعانون من الجوع وقصور التغذية المزمنين</b>		
<b>الحصيلة 1-4</b> المستوى المنخفض لسوء التغذية بين الأطفال المستهدفين ممن هم دون الخامسة والحوامل والمرضعات في المناطق المستهدفة	انتشار سوء التغذية بين المستهدفات من الحوامل باستخدام مؤشر كتلة الجسم ناقص 18.5 انتشار نقص الوزن عند الولادة بين ولادات المستفيدات من النساء (10) معدل شفاء الأطفال المستهدفين الذين يعانون سوء التغذية أكثر من 70 في المائة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• معالجة أسباب أخرى لسوء التغذية</li> <li>• الشراكة مع اليونيسيف ومنظمة الأغذية والزراعة وغيرهم من الشركاء المتعاونين</li> </ul>
<b>الحصيلة 2-4</b> زيادة معدلات حضور التلاميذ من البنين والبنات وتسجيل في المدارس المستهدفة	صافي معدلات التسجيل التسجيل المطلق معدلات الحضور	
<b>الحصيلة 3-4</b> خفض نسب التفاوت في التسجيل في المدارس المستهدفة بين البنين والبنات	نسبة المسجلين في المدارس المستهدفة من البنين والبنات (المستهدف: 1/1)	
<b>الحصيلة 4-4</b> تحسن الحالة الغذائية للمستفيدين المصابين بفيروس/مرض الإيدز	النسبة المئوية للمصابين بفيروس/مرض الإيدز الذين كسبوا زيادة في الوزن بأكثر من 10 في المائة	
<b>الحصيلة 5-4</b> مستوى متابعة العلاج	معدلات متابعة علاج الحيلولة دون ظهور المرض وبرامج العناية (95%)	



## الملحق الثاني – الإطار المنطقي

سلسلة النتائج	مؤشرات الأداء	الافتراضات والمخاطر
<b>النتائج 1-1-4</b> قدمت كميات كافية كما ونوعا من الأغذية لعدد يبلغ 70 000 من المستفيدين من برامج صحة وتغذية الأم والطفل عام 2009	النسبة المئوية للكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بالنسبة المئوية بحسب العمر والجنس	<ul style="list-style-type: none"> <li>تغطية تغذوية كافية للسكان المستهدفين</li> <li>سلع غير غذائية وغيرها من التدخلات المتاحة</li> <li>تشغيل مشروعات التغذية التي يقررها البرنامج</li> </ul>
	النسبة المئوية للكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بالنسبة المئوية بموجب برامج صحة وتغذية الأم والطفل	
<b>النتائج 1-2-4</b> قدمت كميات كافية كما ونوعا من الأغذية لعدد يبلغ 231 000 مستفيد من التغذية المدرسية عام 2009	النسبة المئوية للكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بالنسبة المئوية بحسب العمر والجنس	<ul style="list-style-type: none"> <li>برامج تكميلية تنفذها المنظمات الشريكة</li> <li>الآباء يشاركون في إدارة المطاعم المدرسية</li> </ul>
	النسبة المئوية للكمية الموزعة بالأطنان مقارنة بالكميات المقررة بالنسبة المئوية بحسب نوع الأغذية	
	عدد المدارس المعانة مقارنة بالعدد المقرر	
<b>النتائج 1-3-4</b> تقديم كميات كافية كما ونوعا لعدد يبلغ 6 000 من المصابين بالفيروس والإيدز	النسبة المئوية للمستفيدين من المصابين بالفيروس والإيدز مقارنة بالعدد المقرر بالنسبة المئوية بحسب العمر والجنس	
	النسبة المئوية للكمي الظنية الموزعة في إطار التدخلات لمكافحة الفيروس/الإيدز مقارنة بالعدد المقرر بالنسبة المئوية بحسب العمر والجنس	

### الافتراضات الأساسية

- سماح حالة الأمن بالتنفذ الشامل للأنشطة العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في المقاطعة المتسهدفة.
- توافر الموارد غير الغذائية الأخرى المطلوبة للمؤسسات والمشروعات التي تقدم لها المساعدة
- توافر الشركاء المتعاونين الأكفاء وكوهم جاهزين للعمل
- الإسهام بالأموال الحية
- تعبئة المجتمعات المحلية





## الملحق الثالث



إن الإشارات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذا المنشور لا تعبر بأي حال من الأحوال عن موقف برنامج الأغذية العالمي بشأن المركز القانوني أو حدود أو تخوم لأي بلد أو تراب أو مدينة أو منطقة أيا كانت..